



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. január 14.
(OR. en)

14883/1/19
REV 1
PV CONS 67
TRANS 574
TELECOM 379
ENER 536

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV
AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA
(Közeledés, Távkezlés és Energia)

2019. december 2., 3. és 4.

TARTALOM

Oldal

1.	A napirend elfogadása	4
----	-----------------------------	---

KÖZLEKEDÉS

Jogalkotási tanácskozások

2.	Rendelet a vasúti személyszállítást igénybe vevő utasok jogairól és kötelezettségeiről.....	4
3.	III. mobilitási csomag	4
	Rendelet a transzeurópai közlekedési hálózat (TEN-T) megvalósítását célzó egyszerűsítési intézkedésekről	

Nem jogalkotási tevékenységek

4.	Digitális személyszállítási szolgáltatások: fenntartható európai megoldások irányába mutató következő lépések	5
----	---	---

Jogalkotási tanácskozások

5.	I. mobilitási csomag.....	5
	Irányelv az euromatricáról szóló 1999/62/EK irányelv (az úthasználati díjakról szóló irányelv) módosításáról	

Nem jogalkotási tevékenységek

6.	Az egységes európai égbolt jövője	5
----	---	---

Egyéb

7.	a) Aktuális jogalkotási javaslatok	6
	b) A közúti közlekedés biztonságáról szóló harmadik globális miniszteri konferencia (Stockholm, 2020. február 19–20.)	6
	c) A soron következő elnökség munkaprogramja	6
	d) A belvízi közlekedésre szolgáló meglévő kis méretű hajókra vonatkozó szabályozás kérdése a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelmények átmeneti rendelkezéseivel összefüggésben.....	6

TÁVKÖZLÉS

Jogalkotási tanácskozások

8.	Rendelet az elektronikus hírközlési adatvédelemről	6
----	--	---

Nem jogalkotási tevékenységek

9. Az Európai Unió mint az etikus adathasználat központja 7
10. Következtetések az 5G-nek az európai gazdaságra gyakorolt hatásáról és az 5G-hez kapcsolódó biztonsági kockázatok enyhítésének szükségességéről..... 7

Egyéb

11. a) Aktuális jogalkotási javaslatok 7
- b) Konferencia az adatgazdaságról (Helsinki, 2019. november 25–26.) 8
- c) Konferencia a digitális kormányzásról (Helsinki, 2019. október 22.) 8
- d) A soron következő elnökség munkaprogramja 8
12. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása 8
- Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke

ENERGIA

Nem jogalkotási tevékenységek

13. Intelligens ágazati integráció: a tiszta energia előmozdítása 8
14. Az „Összefogás az energiaunió és az éghajlat-politika terén” című, a nemzeti energia- és klímatervek tervezetéről szóló közleményt követő intézkedések..... 9
15. Az új Bizottság energiapolitikai prioritásai 9

Egyéb

16. a) Háromoldalú gáztárgyalások és a földgázellátás biztonságával kapcsolatos téli kitekintés9
- b) Aktuális jogalkotási javaslat 9
- c) Közelmúltbeli fejlemények az energiaügyi külkapcsolatok területén 10
- d) Tájékoztató a SET-tervvel kapcsolatos konferenciáról..... 10
- e) A soron következő elnökség munkaprogramja 10
- f) A fehérórosz atomerőmű stressztesztjeiről készült uniós szakértői értékelésben szereplő nukleáris biztonsági ajánlások végrehajtása – a következő lépések 10
- g) A Földközi-tengeren a közelmúltban folytatott török illegális tevékenységek..... 10

- MELLÉKLET – A Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatok..... 11

A 2019. DECEMBER 2-I, HÉTFŐI ÜLÉS

1. A napirend elfogadása

A Tanács elfogadta a 14395/19 dokumentumban foglalt napirendet.

„Egyéb” napirendi pontként beillesztésre került a 7.d) pont a holland delegáció kérésére, a 16.f) pont a litván delegáció kérésére, valamint a 16.g) pont a görög delegáció kérésére.

KÖZLEKEDÉS

Jogalkotási tanácskozások

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

Szárazföldi közlekedés

2. Rendelet a vasúti személyszállítást igénybe vevő utasok jogairól és kötelezettségeiről

Általános megközelítés ⁽¹⁾



14047/19 + COR 1
12442/17 + ADD 1

A Tanács megállapodásra jutott a vasúti személyszállítást igénybe vevő utasok jogaival kapcsolatos, a 14047/19 + COR 1 dokumentumok mellékletében foglalt általános megközelítésről.

Horizontális kérdések

3. III. mobilitási csomag

Rendelet a transzeurópai közlekedési hálózat (TEN-T) megvalósítását célzó egyszerűsítési intézkedésekről

Általános megközelítés ⁽¹⁾



14401/19
+ ADD 1 REV 1
9075/18

A Tanács megállapodott a transzeurópai közlekedési hálózat megvalósításának előmozdítását célzó egyszerűsítési intézkedésekről szóló javaslattal kapcsolatos, a 14401/19 + ADD 1 REV1 dokumentumokban foglalt általános megközelítésről. Németország nyilatkozatot tett, amely a mellékletben található.

Nem jogalkotási tevékenységek

Horizontális kérdések

4. **Digitális személyszállítási szolgáltatások: fenntartható európai megoldások irányába mutató következő lépések**  14063/19
Irányadó vita

A Tanács irányadó vitát tartott a „digitális személyszállítási szolgáltatások: a fenntartható európai megoldások irányába mutató következő lépések” témájában.

Jogalkotási tanácskozások

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

Szárazföldi közlekedés

5. **I. mobilitási csomag**  14383/19
Irányelv az euromatricáról szóló 1999/62/EK irányelv (az úthasználati díjakról szóló irányelv) módosításáról 9672/17 + ADD 1
Általános megközelítés ⁽¹⁾

A Tanács nem tudott megállapodásra jutni az euromatricáról szóló 1999/62/EK irányelvet módosító irányelvvel kapcsolatos általános megközelítésről.

Nem jogalkotási tevékenységek

Légi közlekedés

6. **Az egységes európai égbolt jövője**  13782/19
Irányadó vita

A Tanács irányadó vitát tartott az egységes európai égbolt jövőjéről. Felkérte a Bizottságot, hogy nyújtson részletes tájékoztatást arról, hogy az SES2+ jogalkotási szövegtervezet mely pontjait szükséges aktualizálni, hogy ennek alapján a Tanács előkészítő szervei elvégezhesék a szükséges kiigazításokat, és tovább lehessen lépni a szöveggel kapcsolatos munkában. Arra kérte továbbá, hogy a lehető legszélesebb körben nyújtson tájékoztatást, részletes háttérinformációkkal és anyagokkal alátámasztva javaslatait, illetve elemezve a javaslatok potenciális hozadékát és következményeit.

Egyéb

7. a) **Aktuális jogalkotási javaslatok**
(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

**Irányelv az évszakokhoz kapcsolódó óraátállítás
megszüntetéséről**

 12118/18

Az elnökség tájékoztatója

A Tanács nyugtázta az elnökség által az évszakokhoz kapcsolódó óraátállítás megszüntetéséről szóló irányelvvel kapcsolatban nyújtott tájékoztatást.

- b) **A közúti közlekedés biztonságáról szóló harmadik globális miniszteri konferencia (Stockholm, 2020. február 19–20.)**

 14039/19

A svéd delegáció tájékoztatója

A Tanács nyugtázta a svéd delegáció tájékoztatóját.

- c) **A soron következő elnökség munkaprogramja**
A horvát delegáció tájékoztatója

14472/19

- d) **A belvízi közlekedésre szolgáló meglévő kis méretű hajókra vonatkozó szabályozás kérdése a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelmények átmeneti rendelkezéseivel összefüggésben**
A holland delegáció tájékoztatója

14686/19

A 2019. DECEMBER 3-I, KEDDI ÜLÉS

TÁVKÖZLÉS

Jogalkotási tanácskozások

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

8. **Rendelet az elektronikus hírközlési adatvédelemről**

 14447/19

Jelentés az elért eredményekről

5358/17

A Tanács tudomásul vette az elért eredményekről szóló elnökségi jelentést.

Nem jogalkotási tevékenységek

9. **Az Európai Unió mint az etikus adathasználat központja**  14070/19
Irányadó vita

A Tanács megbeszélést folytatott az európai adatgazdaság jövőjéről, az Európai Uniónak az etikus adatfelhasználás központjává tételéről szóló javaslat alapján. Egyeztetés folyt többek között arról, hogy hogyan lehet ösztönözni a vállalkozások közötti adatmegosztást, valamint arról, hogy mit lehet tenni az emberközpontúság, a magánélet védelme és a biztonság előmozdítása és garantálása terén annak érdekében, hogy megerősítsük az adatgazdaság iránti bizalmat. Az eszmecsere értékes iránymutatással szolgált az Unió e területtel kapcsolatos további munkájához.

10. **Következtetések az 5G-nek az európai gazdaságra gyakorolt hatásáról és az 5G-hez kapcsolódó biztonsági kockázatok enyhítésének szükségességéről**  14368/19
Elfogadás

A Tanács elfogadta a 14368/19 dokumentumban foglalt következtetéseket.

A Tanács átfogó, kockázatalapú megközelítés alkalmazását irányozta elő az 5G-hálózatok biztonságát illetően, hangsúlyozva, hogy az egyes beszállítók kockázati profiljának meghatározásakor figyelembe kell venni a nem technikai tényezőket is. A nemzetbiztonság szempontjából kritikus jelentőségű összetevők csak megbízható felektől szerezhetők be.

Egyéb

11. a) **Aktuális jogalkotási javaslat**
(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

Rendelet az Európai Kiberbiztonsági Kompetenciaközpont  12104/18
és a koordinációs központok hálózatának létrehozásáról
Az elnökség tájékoztatója

A Tanács nyugtázta az elnökség által nyújtott tájékoztatást.

- b) **Konferencia az adatgazdaságról** 14353/19
(Helsinki, 2019. november 25–26.)
Az elnökség tájékoztatója

A Tanács nyugtázta az elnökség által nyújtott tájékoztatást.
- c) **Konferencia a digitális kormányzásról** 14377/19
(Helsinki, 2019. október 22.)
Az elnökség tájékoztatója

A Tanács nyugtázta az elnökség által nyújtott tájékoztatást.
- d) A soron következő elnökség munkaprogramja 14281/19
A horvát delegáció tájékoztatója

A 2019. DECEMBER 4-I, SZERDAI ÜLÉS

12. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke 14421/19

A Tanács elfogadta a 14421/19 dokumentumban szereplő „A” napirendi pontokat, köztük az elfogadás céljából benyújtott COR és REV dokumentumokat.

ENERGIA

Nem jogalkotási tevékenységek

13. Intelligens ágazati integráció: a tiszta energia előmozdítása 13854/19 *Irányadó vita*

A Tanács az elnökség vitaindító dokumentuma és kérdései alapján **irányadó vitát** tartott az ágazati integrációról. A miniszterek az alkalommal élve nyomatékosították prioritásaikat, és felkérték a Bizottságot, hogy első lépésként értékelje a jelenlegi keretrendszer végrehajtását.

14. **Az „Összefogás az energiaunió és az éghajlat-politika terén” című, a nemzeti energia- és klímatervek tervezetéről szóló közleményt követő intézkedések**  14062/19
10251/19
Véleménycsere

A miniszterek véleménycserét folytattak az elnökségi háttéranyag alapján, azon ambíciószintbeli eltérésekre összpontosítva, amelyek a tagállamok által az EU 2030-ra kitűzött energiahatékonysági és megújuló energiával kapcsolatos céljainak elérése érdekében a nemzeti energia- és klímatervekben meghatározott hozzájárulások között mutatkoznak. Lehetséges, hogy az ambíciószintet illetően fennmaradnak eltérések, különösen az energiahatékonysággal kapcsolatos cél esetében.

15. **Az új Bizottság energiapolitikai prioritásai**  14060/19
Véleménycsere

Kadri Simson biztos ismertette a Bizottság új prioritásait az energiaügy területére vonatkozóan: „*people, planet, partners*” (emberek – bolygó – partnerek). A miniszterek üdvözlötték e prioritásokat, és megosztották nézeteiket különböző energiaügyi politikák és intézkedések fontosságával kapcsolatban. A véleménycsere értékes iránymutatással szolgált a jogalkotási, illetve nem jogalkotási kezdeményezések kidolgozásával kapcsolatos bizottsági munkához.

Egyéb

16. a) Háromoldalú gáztárgyalások és a földgázellátás 14227/19
biztonságával kapcsolatos téli kitekintés
A Bizottság tájékoztatója
- b) **Aktuális jogalkotási javaslat**
(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

Rendelet a gumiabroncsok címkézéséről
Az elnökség tájékoztatója

 14495/19
9185/18 +ADD 1

Az elnökség tájékoztatta a Tanácsot az aktuális helyzetről és a következő lépésekről. Emlékeztetett mindenekelőtt a következőkre: 1. e jogalkotási szövegről a háromoldalú egyeztetések utolsó, november 13-án tartott fordulóján ideiglenes politikai megállapodás jött létre a Parlamenttel; 2. az ITRE bizottság december 4-én reggel jóváhagyta a fenti politikai megállapodást és 3. az elfogadás folyamata néhány hónapon belül lezárul. A Tanács nyugtázta az elnökség által nyújtott tájékoztatást.

- c) **Közelmúltbeli fejlemények az energiaügyi
külső kapcsolatok területén**
A Bizottság tájékoztatója

 14235/19

A Bizottság hangsúlyozta az európai zöld megállapodás külső dimenziójának fontosságát. A Bizottság aktívan elő fogja mozdítani a tiszta energiára való áttérést az olyan nemzetközi fórumokon, mint a Nemzetközi Energia Ügynökség és a tiszta energiával foglalkozó miniszteri találkozó, valamint harmadik országokkal létrehozott kétoldalú egyetértési megállapodások révén. A Tanács nyugtázta a Bizottság által nyújtott tájékoztatást.

- d) **Tájékoztató a SET-tervvel kapcsolatos konferenciáról
(Helsinki, 2019. november 13–15.)**
Az elnökség tájékoztatója

 14228/19

A Bizottság és a finn elnökség által szervezett, a SET-tervvel kapcsolatos 13. éves konferenciára 2019. november 13–15-én, Helsinkiben került sor. A konferencia fókuszpontjában az Európa vezető ipari szerepének erősítését célzó energiaágazati kutatás és innováció állt. A Tanács nyugtázta az elnökség által nyújtott tájékoztatást.

- e) A soron következő elnökség munkaprogramja
A horvát delegáció tájékoztatója

14236/19

- f) A fehérorosz atomerőmű stressztesztjeiről készült uniós
szakértői értékelésben szereplő nukleáris biztonsági
ajánlások végrehajtása – a következő lépések
A litván delegáció tájékoztatója

14761/19

- g) A Földközi-tengeren a közelmúltban folytatott török
illegális tevékenységek
A görög delegáció tájékoztatója



első olvasat



A Bizottság javaslatán alapuló napirendi pont



Nyilvános vita az elnökség javaslatára (a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése)

Nyilatkozatok a 14395/19 dokumentumban foglalt jogalkotási „B” napirendi pontokhoz

A 3. „B” napirendi ponthoz: **III. mobilitási csomag**
Rendelet a transzeurópai közlekedési hálózat (TEN-T) megvalósítását
célzó egyszerűsítési intézkedésekről
Általános megközelítés

A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG nyilatkozata

„Németország abból indul ki, hogy az e javaslatban foglalt, az eljárások felgyorsítását célzó előírások kizárólag az eljárások lebonyolítására és formai megszervezésére vonatkoznak, és nem érintik a vizsgálat alapjául szolgáló, az anyagi jogból eredő tartalmi követelményeket.

Németország szerint az, hogy az általános megközelítés tervezete 6. cikkének (1) bekezdése az engedélyezési eljárások végrehajtása tekintetében alapvetően négyéves határidőt állapít meg, sem az irányelv rendelkezéseinek nemzeti jogba történő átültetésének, sem pedig a nemzeti jog ezen irányelvnek megfelelő alkalmazásának keretében nem vonhatja maga után, és nem is indokolhatja a környezetvédelmi előírásokra vonatkozó vizsgálat hatályának tartalmi korlátozását vagy az eljárás során figyelembe veendő környezetvédelmi vizsgálati követelmények enyhítését.”